

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/1681

2019 m. rugpjūčio 1 d.

kuriuo dėl perdavimo terminų ir I bei II priedų pritaikymo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 692/2011 dėl Europos turizmo statistikos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2011 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 692/2011 dėl Europos turizmo statistikos, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 95/57/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį ir 9 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) Nr. 692/2011 nustatyti Europos turizmo statistikos perdavimo terminai;
- (2) savalaikiškumas yra esminis oficialios statistikos kokybės elementas, o technikos pažanga leidžia statistikos institucijoms duomenis parengti greičiau. Todėl turistų apgyvendinimo įstaigų užimtumo mėnesinių duomenų perdavimo terminai turėtų būti sutrumpinti, atsižvelgiant į valstybėse narėse taikomą duomenų rinkimo praktiką;
- (3) nacionalinio, regionų ir kelionės tikslo vietos turizmo lygmenimis valdžios institucijoms ir ekonominės veiklos vykdytojams toliau labai svarbi lieka sezoniškumo problema. Todėl turistų apgyvendinimo įstaigose suteiktų nakvynių mėnesiniai duomenys turėtų būti perduodami regioniniu lygmeniu;
- (4) turizmas yra viena iš ekonomikos sričių, kuri Europos miestams suteikia ir galimybių, ir iššūkių, todėl įvertinus turizmo įtaką atskirų miestų plėtrai galima lengviau lyginti, analizuoti ir planuoti reikiamas plėtros strategijas. Todėl turėtų būti perduodami turistų apgyvendinimo įstaigose suteiktų nakvynių dideliuose arba daug turistų pritraukiančiuose miestuose duomenys;
- (5) turizmas yra viena iš pagrindinių mėlynosios ekonomikos varomųjų jėgų, suteikianti daug tvarių darbo vietų kūrimo ir ekonomikos augimo galimybių; pakrančių turizmas galėtų būti geriau analizuojamas atsižvelgiant į skirtingus vietovės urbanizacijos lygius. Todėl turėtų būti perduodami turistų apgyvendinimo įstaigose suteiktų nakvynių duomenys, kuriais bendrai analizuojamas vietovės pobūdis (pakrantės ar ne pakrantės vietovė) ir urbanizacijos lygis;
- (6) turizmas yra tokia ekonominė veikla, kai sprendimai dėl pasiūlos ir paklausos dažnai priimami kelionės tikslo vietos lygmeniu, o tai nepatenka į NUTS 2 lygio regionų lygmeniu teikiamus duomenis, numatytus Reglamente (ES) Nr. 692/2011. Todėl turistų apgyvendinimo įstaigose suteiktų nakvynių duomenys turėtų būti perduodami NUTS 3 lygio regionų lygmeniu;

⁽¹⁾ OL L 192, 2011 7 6, p. 17.

- (7) 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2302 dėl kelionės paslaugų paketų ir susijusių kelionės paslaugų rinkinių ⁽²⁾ taikoma paketams, kuriuos prekiautojai siūlo įsigyti arba parduoda keliautojams, ir susijusių kelionės paslaugų rinkiniams, kuriuos prekiautojai padeda įsigyti keliautojams;
- (8) apgyvendinimo ir transporto paslaugų pasiūla ir naudojimas jomis internetinėse platformose suteikia vartotojams daugiau pasirinkimo, įmonėms ir piliečiams – naujų verslo galimybių, o tai turi ir teigiamą, ir neigiamą šalutinį poveikį; šį reiškinį galima įvertinti žvelgiant iš paklausos perspektyvos, naudojantis Europos turizmo statistikos sistema. Todėl reikėtų pritaikyti turistinių kelionių kintamuosius ir suskirstymą;
- (9) todėl Reglamentas (ES) Nr. 692/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas, valstybėms narėms ir respondentams neužkraunant didelės papildomos administracinės naštos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 692/2011 iš dalies keičiamas taip:

1) 9 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Valstybės narės perduoda:

- I priedo 1 ir 2 skirsniuose išvardytus patvirtintus metinius duomenis per šešis mėnesius nuo ataskaitinio laikotarpio pabaigos, jeigu I priede nenurodyta kitaip;
- I priedo 2 skirsnyje išvardytus patvirtintus mėnesinius duomenis per aštuonias savaites nuo 2020 ir 2021 ataskaitinių metų ataskaitinių laikotarpių pabaigos ir per šešias savaites nuo 2022 ataskaitinių metų ataskaitinio laikotarpio pabaigos;
- I priedo 4 skirsnyje išvardytus patvirtintus duomenis per devynis mėnesius nuo ataskaitinio laikotarpio pabaigos, jei susijusi valstybė nusprendžia juos perduoti;
- II priede išvardytus patvirtintus duomenis per šešis mėnesius nuo ataskaitinio laikotarpio pabaigos.“;

2) I priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 2 skirsnio punktas „A. Dėl metinių duomenų perduodami kintamieji ir suskirstymas“ iš dalies keičiamas taip:

i) pirmoji lentelės „1. Regioniniu NUTS 2 lygiu ir nacionaliniu lygiu“ eilutė pakeičiama taip:

Apgyvendinimo įstaigos tipas	Kintamieji rodikliai	Skirstymas
„Iš viso (visi turistų apgyvendinimo įstaigų tipai)“	Turistų apgyvendinimo įstaigose rezidentams suteiktų nakvynių skaičius Turistų apgyvendinimo įstaigose nerezidentams suteiktų nakvynių skaičius	Vietovės tipai a) ir b) NUTS 3 lygio regionai Ataskaitinių metų mėnesiai [nepri- valoma, jei NUTS 2 lygis apima visą valstybę narę]“

ii) lentelės „2. Nacionaliniu lygiu“ viršuje pridedama ši eilutė:

Apgyvendinimo įstaigos tipas	Kintamieji rodikliai	Skirstymas
„Iš viso (visi turistų apgyvendinimo įstaigų tipai)“	Turistų apgyvendinimo įstaigose rezidentams suteiktų nakvynių skaičius Turistų apgyvendinimo įstaigose nerezidentams suteiktų nakvynių skaičius	Vietovės tipas a) kartu su vietovės tipu b) Miestai“

b) punktas „D. Skubieji pagrindiniai rodikliai“ išbraukiamas;

⁽²⁾ OL L 326, 2015 12 11, p. 1.

c) 3 skirsnis papildomas šiuo F punktu:

„F. Miestai

Miestai, kurių duomenys perduodami, atitinka Reglamento (EB) Nr. 1059/2003 4b straipsnio 3 dalies nuostatas ir yra bent:

- miestai, kurie kartu apima 90 % metinių turistų apgyvendinimo įstaigose suteiktų nakvynių šalies miestuose;
- sostinė;
- visi miestai, kuriuose ne mažiau kaip 200 000 gyventojų.

Šiuo tikslu miestai yra vietos administraciniai vienetai (LAU), kuriuose bent 50 % gyventojų gyvena miestų centruose; miesto centras yra ištisinių 1 km² ploto tinkelio gardelių, kurių tankumas yra bent 1 500 gyventojų/km², klasteris, kuriame iš viso gyvena bent 50 000 gyventojų. Komisija (Eurostatas) kartu su valstybėmis narėmis reguliariai atnaujiną miestų sąrašą. Valstybės narės perduoda duomenis pagal naujausią, ataskaitinių metų gruodžio 31 d. turimą miestų sąrašą.“;

3) II priedo 2 skirsnio punkto „A. Perduodami kintamieji“ lentelės 8–15 eilutės pakeičiamos taip:

	„Kintamieji rodikliai	Perduodamos kategorijos	Periodiškumas
8.	Pagrindinė transporto priemonė	a) Oro transportas (reguliariųjų ar užsakomųjų skrydžių ar kitos oro transporto paslaugos) b) Vandens kelių transportas (keleiviniai laivai ir keltai, kruiziniai laivai, pramoginiai laivai, nuomojami laivai ir kt.) c) Geležinkelių transportas d) Autobusai, tarpmiestiniai autobusai (maršrutiniai/reguliarūs ar nemarketinginiai/nereguliarūs reisai) d1) [Neprivaloma] Autobusai arba tarpmiestiniai autobusai (maršrutiniai/reguliarūs reisai) d2) [Neprivaloma] Autobusai arba tarpmiestiniai autobusai (nemarketinginiai/nereguliarūs reisai) e) Privati motorinė transporto priemonė (nuosava arba išnuomota, įskaitant draugų ir (arba) artimųjų automobilį) f) Išnuomota motorinė transporto priemonė (įskaitant pakeleivių vežimo arba važiavimo vienu automobiliu platformas) g) Kita (pvz., dviratis)	Kasmet
9.	Pagrindinis būstas	a) Nuomojamas būstas (viešbučiai ir panašios apgyvendinimo įstaigos) b) Nuomojamas būstas (stovyklavietės, poilsinių transporto priemonių ar priekabų aikštelės (negyvenamosios paskirties)) c) Nuomojamas būstas (pvz., namas, vila, butas; būste nuomojamas (-i) kambarys (-iai))	Kasmet

	„Kintamieji rodikliai	Perduodamos kategorijos	Periodiškumas
		d) (ES) Nr. 692/2011 Nuomojamas būstas (kitas nuomojamas būstas, pvz., jaunimo nakvynės namai, prieplaukos, sveikatinimo įstaigos) e) Nenuomojamas būstas (nuosavas atostogų būstas) f) Nenuomojamas būstas (giminių ar draugų nemokamai suteiktas būstas) g) Nenuomojamas būstas (kitas nenuomojamas būstas)	
10.	Kelionės užsakymas: pagrindinio būsto užsakymas internetu	a) Taip b) Ne	Kas trejus metus
11.	Kelionės užsakymas: pagrindinio būsto užsakymo būdas	a) Tiesiogiai bendraujant su apgyvendinimo paslaugų teikėju b) Per kelionių agentūrą, kelionių operatorių, portalą arba trumpalaikės nuosavybės ar nuomos atostogoms agentūrą, apimančią kelis apgyvendinimo paslaugų teikėjus c) Užsakyti nereikėjo	Kas trejus metus
11a.	[Tik dėl kelionių su apgyvendinimo paslaugomis, užsakytomis internetu per kelionių agentūrą, kelionių operatorių, portalą arba trumpalaikės nuosavybės ar nuomos atostogoms agentūrą; tik dėl kelionių, kurių pagrindinis būstas yra „nuomojamas būstas (pvz., namas, vila, butas; būste nuomojamas (-i) kambarys (-iai)“] (ES) Nr. 692/2011 Pagrindinio būsto užsakymas naudojantis interneto svetaine arba mobiliąja programėle, pvz., „Airbnb“, „Booking.com“, „Expedia“, „Homeway“	a) Taip b) Ne	Kas trejus metus
12.	Kelionės užsakymas: pagrindinės transporto priemonės užsakymas internetu	a) Taip b) Ne	Kas trejus metus
13.	Kelionės užsakymas: pagrindinės transporto priemonės užsakymo būdas	a) Tiesiogiai bendraujant su transporto paslaugų teikėju b) Per kelionių agentūrą, kelionių organizatorių, portalą c) Užsakyti nereikėjo	Kas trejus metus
13a.	[Neprivaloma] [Tik dėl kelionių su internetu per kelionių agentūrą, kelionių operatorių ar portalą užsakytu transportu] Pagrindinės transporto priemonės užsakymas naudojantis interneto svetaine arba mobiliąja programėle, pvz., „BlaBlaCar“	a) Taip b) Ne	Kas trejus metus
14.	Kelionės užsakymas: kelionės paketas	a) Taip b) Ne	Kas trejus metus
15.	Kelionės užsakymas: paketo užsakymas internetu	a) Taip b) Ne	Kas trejus metus
15a.	Individualiai keliaujančio turistų išlaidos keliaujant įsigijus kelionės paketą		Kasmet

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2020 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugpjūčio 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER
